

# 论江沅《说文解字音均表》和諧声符

——以第9部（东·冬）的最后部分为主——

白田真佐子

## 1. 问题的提出<sup>1)</sup>

江沅（1767-1838）是段玉裁（1735-1815）的高弟<sup>2)</sup>，从段先生的吩咐著《说文解字音均表》十七卷。《说文解字音均表》是一种根据古音分部的諧声表<sup>3)</sup>，以段玉裁〈古十七部諧声表〉（《六书音均表》卷二）为原形。段氏的古音分部本来是十七部。他的第4部和第9部有问题，可是〈古十七部諧声表〉里没提出来。江沅《说文解字音均表》第4部和第9部的最后部分只有諧声符和汉字（《说文解字》的字头）。第4部的最后部分原来属于第3部，而应该摆在第4部。第9部的最后部分是孔广森（1752-1786）发现的所谓冬部<sup>4)</sup>，从第9部应该分开。本文讨论第9部的最后部分的諧声符。为了便于叙述的简要，本文不讨论第4部的最后部分。

## 2. 作为諧声表的《说文解字音均表》

《说文解字音均表》的学术价值如何？有的学者想，对研究《说文解字》以及段玉裁《说文解字注》很有用处（参看黄丽丽 1992, 588页）。我完全同意这种看法，因为段玉裁的增篆中有一些根据諧声符的观点所增加的，通过《说文解字音均表》可以明了这个事实（参看白田 1998）。还有諧声表本身的学术价值。我本人对諧声表的体例进行研究，特别是諧声符的排列方法。《说文解字音均表》有两种，即清稿本和皇清经解续编本，两者的差别之一是諧声符的排列方法不同，赖惟勤（1983, 120页, 123页）已指出<sup>5)</sup>。下面把赖文的要点翻译成中文。（初声是每个諧声符的第一个諧声符，每个諧声符是从初声发展、孳乳的。）

(1) 清稿本 按照《说文解字》的顺序把初声排列出来。

(2) 皇清经解续编本 大体上根据段玉裁〈古十七部諧声表〉把初声排列出

来。

另外，在此把谐声表的定义说明一下。《中国语言学大辞典》(1991, 140页)下谐声表的定义，并举出一种有关谐声表的参考文献：“把谐声偏旁按照一定的上古韵部次序类聚编排而成的表。创始人是清代段玉裁。”“陈复华、何九盈《古韵通晓》系统比较了段玉裁、孔广森、严可均、朱骏声、江有诰、王力、周祖谟七家谐声表的异同，并确定其是非。”《中国语言学大辞典》(149页)又分别下韵书的定义，按照这种定义韵书不包括谐声表以及研究《诗经》押韵的书。李·麦(1993)的韵学古籍的分类是‘一. 古韵类。二. 今韵类。三. 等韵类’等八类。‘一. 古韵类’还分为三种，即‘1. 古韵研究。2. 谐声系统分析。3. 叶韵及双声迭韵。’古韵书籍的分类需要现代化，《四库全书》经部小学类的分类是古代的，对研究语言学史来说不太方便。

### 3. 东冬分合和段玉裁、江沅

首先，我们讨论对于东冬分合的段玉裁、江沅的意见。在《说文解字音均表》第9部的最后部分(以下简称‘冬部’部分。清稿本和皇清经解续编本相同)中，除了谐声符和汉字以外，还有江沅的注释。林庆勋(1979, 286-287页)已引用江沅的注释，由于论术的需要，我也想引用一下。前一半如下：“段氏晚年从孔氏约检讨之说，谓东冬当析为二，欲取九部内之中声·農声·峯声·宋声·宗声·躬声·衆声·冬声·戎声·蟲声<sup>6</sup>釐出之为一部，而未有暇也，见壬申年〈与江晋三论韵书〉中。”(壬申年指1812年)江沅代替段玉裁把相当于孔氏冬部的谐声符从第9部分开出来。

后一半的注释包括《诗经》押韵，这些例子在东冬分合上不合适的。例举《诗经》押韵后，江沅说：“而《周易》之枝出者更多，有此枝出，则究不如不分之<sup>7</sup>为得也。”那江沅究竟是否同意东冬分合呢？这个问题是很微妙的，一般来说江氏是不同意的。比如，黄丽丽(1992, 587页)指出：“他也不赞成段氏晚年接受孔广森东冬分立的观点，认为不如不分。”而林庆勋(1979, 287页)则指出：“江氏书中虽不同意析出冬部，然于东部卷末仍列从中、農、峯、贛、贛、降、隆、宋、宗、躬、宮、窮、衆、冬、戎、蟲得声诸字<sup>8</sup>，足见江氏于茂堂从

孔氏东冬分部之说亦以为然也。”

段玉裁在〈与江晋三论韵〉里只列举谐声符，不谈到《诗经》押韵。《诗经》押韵是东冬分合的一个障碍。现在我们大部分认为东冬分合是准确的，可一些学者却怀疑，如于省吾（1979）、史存直（1981, 1997）两位先生等等<sup>9)</sup>。史存直（1997, 61页）所列举的‘东、冬’合韵的例子跟江沅提起的押韵例大体上是一致的。由此可见，江沅早已理会到《诗经》押韵和东冬分合的矛盾，所以江沅的先见之明是对我们来说值得注意的。

#### 4. 《说文解字音均表》第9部的最后部分（‘冬部’部分）

下面，我们要提出《说文解字音均表》第9部的最后部分（‘冬部’部分）来探索谐声符的排列方法，具体来说，把清稿本和皇清经解续编本进行比较研究。

清稿本		皇清经解续编本		
a : 正文	b : ‘冬部’部分	c : 正文	d : ‘冬部’部分	
中音（中·一篇上）	中音	0590 A 中音	中音	
農音（農·三篇上）	農音	0591 A 耉音	農音	
夊音（夊·五篇下）	夊音	0594 A 蟲音	夊音	
宋音（宋·七篇下）	宋音	0595 A 冬音	宋音	
宗音（宗·七篇下）	宗音	0596 A 夂音	宗音	
躬音（躬 <sup>①</sup> ·七篇下）	躬音	0603 A 農音	躬音	
衆音（眾·八篇上）	衆音	0610 A 宗音	衆音	
冬音（収 <sup>②</sup> ·十一篇下）	冬音	0613 A 戎音	冬音	
戎音（戎 <sup>③</sup> ·十二篇下）	戎音	0615 A 衆音	戎音	
蟲音（蟲·十三篇下）	蟲音	0622 A 宋音	蟲音	

首先，对表中的3个字来补充一下。<sup>①</sup>躬为躬的或体。<sup>②</sup>说解：‘从爻，从夊。’<sup>③</sup>说解：‘从戈，从甲。’

其次，这张表的凡例如下：

## 论江沅《说文解字音均表》和谐声符

(1) 〈正文〉是‘冬部’部分的前面。这个部分的初声共有 37 个，‘冬部’部分包括 10 个初声，所以东部的初声共有 27 个。

(2) a：清稿本·正文。b：清稿本·‘冬部’部分。c：皇清经解续编本·正文。d：皇清经解续编本·‘冬部’部分。

(3) 例如，〈a：清稿本·正文〉的（中·一篇上）表示相当于谐声符的汉字（中）在《说文解字》上的位置（一篇上）。

(4) 〈c：皇清经解续编本·正文〉里的谐声符的号码是根据说文会（1994）的，‘A’表示初声。

从表中可以看出，清稿本·‘冬部’部分（b）的谐声符是根据清稿本·正文（a）排列的。而皇清经解续编本·‘冬部’部分的谐声符（d）不是根据皇清经解续编本·正文（c）的，是按照清稿本·正文（a）排列出来的。就是说，皇清经解续编本·‘冬部’部分（d）和清稿本·‘冬部’部分（b）从排列谐声符的方法来看完全是一致的。

清稿本·正文的谐声符原来是根据《说文解字》的顺序排列的（参看本文第 2 节所引用的赖文）。宋、宗、躬均为七篇上，《说文解字》的顺序如此。皇清经解续编本·正文的谐声符是按照〈古十七部谐声表〉排列的（参看本文第 2 节所引用的赖文），但第 9 部的‘冬部’部分是例外，是根据《说文解字》的顺序排列的。以上所叙述的事实可能和《说文解字音均表》的成书过程可能有密切的关系。

## 5. 结语

本文先涉及作为谐声表的《说文解字音均表》，然后对于东冬分合的段玉裁、江沅的意见以及《说文解字音均表》第 9 部的最后部分（‘冬部’部分）讨论了。江沅从《诗经》押韵方面对于东冬分合有点怀疑，但在《说文解字音均表》第 9 部的最后部分排列了 10 个冬部的谐声符。这些冬部的谐声符的排列方法，笔者在第 3 节里指出了。另外，第 4 部的最后部分，如有机会，我们想讨论一下。

注

- 1) 本文曾在中国音韵学第十次学术讨论会暨汉语音韵学第五次国际学术研讨会（1998年8月，长春）上宣读，然后加以修正和补充。
- 2) 参看陈新雄（1975, 221-223页）的〈段氏学说之后继者〉一文，其内容是有关江沅的。
- 3) 参看赖文（1983, 117-118页）和林文（1979, 287-289页）。
- 4) 参看《诗声类》卷4（阳声四·东类），卷5（阳声五上·冬类）。
- 5) 黄智明（1996, 3页，注释11）也指出：“按经解本之顺序殆与段氏〈古十七部谐声表〉及江氏《说文释例》同。”笔者也已经把段玉裁〈古十七部谐声表〉，江沅《说文释例》以及《说文解字音均表》的谐声符的排列方法，进行比较研究了，其概要曾在日本中国学会第46次全国大会（〈论江沅《说文解字音均表》〉，1994年10月，御茶之水女子大学）上宣读。有关《说文释例》和《说文解字音均表》的结论，请参看白田所写的两篇论文（1996, 1997）。
- 6) “农、躬、众、虫、赣、穷”都是简体字，对谐声符的观点来说不太方便，所以本文限制这些字来用繁体字。
- 7) 原文如下：“则究不如不分之为得也。”
- 8) 参看注6)。
- 9) 周祖謨（1984）谈到于省吾（1979）的学说。参看杨剑桥（1996, 192-193页）的〈关于孔广森的东冬分部说〉一文。另外，笔者已拜读下述的专著和论文，但这次不能详细地提到，即李方桂（1932, 1980），李思敬（1992），沈榕秋（1992），王力（1956, 1963），闻宥（1926），余乃永（1985）等等。

参考文献

段玉裁. 《说文解字注》三十卷，《六书音均表》五卷。经韵楼本（上海古籍出版社，1981年影印）。

——. 〈答江晋三论韵〉。江有诰《音学十书》卷首，音韵学丛书本（北京：中华书局，1993年影印）。又载于《经韵楼集》卷6，《段玉裁遗书》本（台湾：大化书局，1977年影印）。

江沅. 《说文解字音均表》十七卷。清稿本（清代稿本百种汇刊本，台湾：文海出版社，1974年影印）。

——. 《说文解字音均表》十七卷。皇清经解续编本（台湾：艺文印书馆，1965年

## 论江沅《说文解字音均表》和谐声符

影印)。

孔广森.《诗声类》十二卷,附《诗声分例》一卷。音韵学丛书本(北京:中华书局,1983年影印)。

\* \* \* \*

陈复华·何九盈 1987.《古韵通晓》,中国社会科学出版社。

陈新雄 1975.《古音学发微》,台湾:文史哲出版社。

黄丽丽 1992.〈江沅〉,《中国古代语言学家评传》(吉常宏·王佩增编),山东教育出版社,583—588页。

黄智明 1996.〈江沅《说文解字音韵表》与段玉裁《古十七部谐声表》之比较研究〉,第五届国际暨第十四届全国声韵学研讨会(台湾:新竹师范学院)发表论文。

白田真佐子 1996.〈论江沅《说文释例·释音例》的初声和《说文解字音均表》的差异〉(日文),《御茶之水女子大学中国文学会报》第15号,(横写部分)59—75页。

——1997.〈论江沅《说文释例·释音例》的初声的排列方法——和《说文解字音均表》进行比较研究〉(日文),《御茶之水女子大学人文科学纪要》,第50卷,(横写部分)121—137页。

——1998.〈论段玉裁的增篆和谐声符——从《说文解字音均表》探索〉(日文),《御茶之水女子大学中国文学会报》第17号,69—86页。

赖惟勤 1983.《说文入门》(日文),日本:大修馆书店。

李方桂 1932. Ancient Chinese -ung, -uk, -uong, -uok, etc. in Archaic Chinese.(英文。〈东冬屋沃之上古音〉)《中央研究院历史语言研究所集刊》,第3本第3分,375—414页。

——1980.《上古音研究》,北京:商务印书馆。

李思敬 1992.〈孔广森〉,《中国古代语言学家评传》(吉常宏·王佩增编),山东教育出版社,539—549页。

李新魁·麦耘 1993.《韵学古籍述要》,陕西人民出版社。

林庆勋 1979.《段玉裁之生平及其学术成就》,台湾:中国文化学院中国文化研究所博士论文。

沈榕秋 1992.〈诗声类〉,《中国学术名著提要·语言文字卷》(胡裕树主编),复旦大学出版社,116—121页。

史存直 1981.《汉语语音史纲要》,北京:商务印书馆。

——1997.〈古音“东、冬”两部的分合问题〉,《汉语音韵学论文集》,华东师范大

お茶の水女子大学中国文学会報 第 20 号

学出版社, 57-71 页。

说文会 1994. 《说文解字音均表考正》, 日本: 御茶之水女子大学中国文学研究室说文会。

王力 1956. 《汉语音韵学》, 《王力文集》第 4 卷, 山东教育出版社、1986 年。

——1963. 《汉语音韵》, 北京: 中华书局, 1980 年第 2 版。

闻宥 1926. 〈东冬分部辨正〉, 《国学》第 1 卷第 1 期, 1-12 页。

杨剑桥 1996. 《汉语现代音韵学》, 复旦大学出版社。

于省吾 1979. 〈释𠀤、𠀤兼论古韵部东冬的分合〉, 《甲骨文字释林》, 中华书局, 463-471 页。(原载于《吉林大学社会科学学报》1962 年第 1 期)

余乃永 1985. 《上古音系研究》, 香港中文大学出版社。

《中国语言学大辞典》编委会 1991. 《中国语言学大辞典》, 江西教育出版社。

周祖謨 1984. 〈汉字上古音东冬分部的问题〉, 《周祖謨学术论著自选集》, 北京师范学院出版社, 1993 年, 117-122 页。(原载于《国际东方学者会议纪要》第 28-29 册, 日本: 东方学会, 1984 年)